

Don
de Mlle
Alice
Raymond

Mémoires de Alfred LA LIBERTÉ

Prix nets
Maj. temp. en sus

—Recueil de CHANTS POPULAIRES du CANADA

Harmonisés par Alfred La LIBERTÉ

le recueil 7.00

Deux Chansons (S. SHOPENHAUER)

Le Soleil et la Montagne 1.75

Quinze Chansons d'Eve (Ch. Van LERBERGHE)

Je voudrais te la dire 1.75

Roses Ardentes 2.00

C'est en toi Bien Aimé. 2.00

Alfred La Liberté

Quatre Chansons de Jean LAHOR

Duo d'Ames 1.75

Trois Chants de la Fatalité (RUDHYAR)

Amour Androgynique 1.50

Sainte Marguerite, Chanson populaire Canadienne 1.35

Cantique de la Vierge (MAETERLINCK) 1.35

Propriété des Editeurs pour tous pays
Tous droits de reproduction, de représentation, d'arrangements, de
traduction, et d'exécution publique réservés pour tous pays,
y compris la Suède, la Norvège et le Danemark

MAX ESCHIG & C^{ie} Editeurs

(Fonds Max Eschig, E. Demets, L. Broussan et C^{ie}, J. Vieu réunis)
48, rue de Rome et 1, rue de Madrid PARIS (8^e)

Copyright 1925 by MAX ESCHIG et C^{ie} Paris

110
111
112

231568CON

Sur le Pont d'Avignon

Harmonisé par
Alfred LA LIBERTÉ

CHANT

En allant doucement

Sur le pont d'A.vi-gnon tout le mond'y pas - se, Sur le pont

PIANO

pp et lié

Un peu plus vite

d'A.vi-gnon Tout le mond'y pas - se, Les messieurs font comm' ci

mf

Au mouvement

Les dames font comm' ça Sur le pont d'A.vi-gnon Tout le mond'y

comme en sourdine, très lié
ppp

pas - - se, Sur le pont d'A.vi-gnon Tout le mond'y pas - se.

rit.

"Vive la Canadienne"

CHANT

Avec enthousiasme

Vi - ve la Ca - na - dien - ne Vo - le mon cœur
chaque accord poussé fermement

PIANO

fort (avec santé)

vo - le, vo - le Vi - ve la Ca - na - dien - ne Et

ses jo - lis yeux doux Et ses jo - lis yeux
portamento

doux, doux, doux, Et ses jo - lis yeux doux.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The vocal line has lyrics: "doux, doux, doux, Et ses jo - lis yeux doux." The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Grandiose
fff

Vi - ve la Ca - na - dien - ne Vo - le mon cœur vo - le vo - le

The second system begins with the tempo marking "Grandiose" and dynamic marking "fff". It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Vi - ve la Ca - na - dien - ne Vo - le mon cœur vo - le vo - le". The piano accompaniment is highly rhythmic and energetic.

Vi - ve la Ca - na - dien - ne Et ses jo - lis yeux doux.

The third system continues with a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Vi - ve la Ca - na - dien - ne Et ses jo - lis yeux doux." The piano accompaniment maintains the energetic style from the previous system.

Lève ton Pied

Enlevez gaiement

CHANT

Lèv' ton pied lé-ger, ber - gè - re, Lèv' ton pied lé-gè - re -

PIANO

_ment. Lèv' ton pied lé - ger, ber - gè - re, Lèv' ton pied lé - gè - re -

_ment. Derrièr' chez nous y'a-t'un é - tang, — Lèv' ton pied lé - gè - re -

ment. Trois beaux ca-nards s'en vont bai-gnant lé-gè-re-ment.

1
Lè' ton pied léger, bergère,
Lè' ton pied légèrement.
Derrière' chez nous y'a t'un étang,
Lè' ton pied légèrement.
Trois beaux canards s'en vont baignant,
Légerement

2
Derrière' chez nous y'a t'un étang,
En roulant ma boule,
Trois beaux canards s'en vont baignant,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

3
Trois beaux canards s'en vont baignant,
En roulant ma boule,
Le fils du Roi s'en va chassant,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

4
Le fils du Roi s'en va chassant,
En roulant ma boule,
Avec son grand fusil d'argent,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

5
Avec son grand fusil d'argent,
En roulant ma boule,
Visa le noir, visa le blanc,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

6
Visa le noir, visa le blanc,
En roulant ma boule,
O fils du Roi tu es méchant!
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

7
O fils du Roi tu es méchant!
En roulant ma boule,
D'avoir tué mon canard blanc,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

8
D'avoir tué mon canard blanc,
En roulant ma boule,
Par dessus l'aile il perd son sang,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

9
Par dessus l'aile il perd son sang,
En roulant ma boule,
Par les yeux lui sort'nt des diamants,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

10
Par les yeux lui sort'nt des diamants,
En roulant ma boule,
Et par le bec l'or et l'argent,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

11
Et par le bec l'or et l'argent,
En roulant ma boule,
Toutes ses plum's s'en vont au vent,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

12
Toutes ses plum's s'en vont au vent,
En roulant ma boule,
Trois dam's s'en vont les ramassant,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

13
Trois dam's s'en vont les ramassant,
En roulant ma boule,
C'est pour en faire un lit de camp,
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

14
C'est pour en faire un lit de camp,
En roulant ma boule,
Pour y coucher tous les passants
Roule, roulant ma boule roulant
En roulant ma boule roulant
En roulant ma boule.

Cécilia

Andantino

CHANT
Mon per' n'a - vait fil - le que moi, Mon pèr' n'a -

PIANO
très lié et doux

- vait fil - le que moi, En - cor sur la mer il m'en -

- voie; Sau - tez mi - gnon - ne, Cé - ci - li - a. Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Cé - ci - li

- a! Ah! Ah! Cé - ci - li - a! court

crescen - do

f diminuendo pp poco ritenuto

1

Mon père n'avait fille que moi, (*bis*)
 Encor sur la mer il m'envoie,
 Sautez mignonne Cécilia
 Ah! Ah! etc.

2

Encor sur la mer il m'envoie, (*bis*)
 Le marinier qui m'y menait
 Sautez mignonne Cécilia
 Ah! Ah! etc.

3

Le marinier qui m'y menait (*bis*)
 Il devint amoureux de moi
 Sautez mignonne Cécilia
 Ah! Ah! etc.

4

Ma mignonnette, embrassez-moi (*bis*)
 Nenni monsieur je n'oserais
 Sautez mignonne Cécilia
 Ah! Ah! etc.

5

Car si mon papa le savait (*bis*)
 Fille battue ce serait moi
 Sautez mignonne Cécilia
 Ah! Ah! etc.

6

Voulez-vous bell' qui lui dirait? (*bis*)
 Ce serait les oiseaux des bois
 Sautez mignonne Cécilia
 Ah! Ah! etc.

7

Les oiseaux des bois parle-t-il (*bis*)
 Ils parlent français, latin aussi
 Sautez mignonne Cécilia
 Ah! Ah! etc.

8

Hélas que le monde est malin (*bis*)
 D'apprendre aux oiseaux le latin
 Sautez mignonne Cécilia
 Ah! Ah! etc.

"Quand j'étais chez mon Père"

Avec bonhomie et sauté

CHANT

Quand j'é-tais chez mon pè - re Quand j'é-tais chez mon

PIANO

pè - re Pe - tite et jeun' é - tions, Don - dai - ne, don.

Pe - tite et jeune é - tions, Don don don.

The musical score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. It consists of three systems of music. Each system includes a vocal line (CHANT) and a piano accompaniment (PIANO). The piano part is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The lyrics are: 'Quand j'é-tais chez mon pè - re Quand j'é-tais chez mon pè - re Pe - tite et jeun' é - tions, Don - dai - ne, don. Pe - tite et jeune é - tions, Don don don.' The tempo/style marking is 'Avec bonhomie et sauté'. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

1

Quand j'étais chez mon père
 Petite et jeun' étions,
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions,
 Don, don, don

2

M'envoi' t'a la fontaine
 Pour pêcher du poisson
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

3

La fontaine est profonde
 Je me suis coulée au fond,
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

4

Par ici t'il y passe
 Trois cavaliers barons
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

5

Que donneriez-vous belle,
 Qui vous tir'rait du fond?
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

6

Tirez, tirez dit-elle
 Après ça, nous verrons
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

7

Quand la bell' fut tirée,
 S'en fut à la maison,
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

8

S'assit sur la fenêtre
 Compose une chanson
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

9

Ce n'est pas ça, la belle,
 Que nous vous demandons,
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

10

C'est votre cœur en gage,
 Savoir si nous l'aurons,
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

11

Mon petit cœur en gage,
 N'est pas pour un baron,
 Dondaine, don
 Petite et jeun' étions
 Don, don, don

12

Ma mère me le garde,
 Pour mon joli mignon
 Dondaine, don
 Pour mon joli mignon
 Don, don, don

Aurai - je Nanette ?

Expressif et simplement

CHANT

Par der - - rièr' chez mon pèr' Lui

PIANO

ad lib.

y'a - t'un bois jo - - li Le

ros - - - si - - gnol y chante Et

The musical score consists of three systems. Each system has a vocal line (CHANT) and a piano accompaniment (PIANO). The piano part is marked 'ad lib.' and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal line is in a simple, expressive style. The lyrics are: 'Par der-rièr' chez mon pèr' Lui y'a-t'un bois jo-li Le ros-si-gnol y chante Et'. The piano part includes a triplet of eighth notes in the second system.

le jour et la nuit.

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are "le jour et la nuit." The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and the left hand providing a steady bass line. A triplet of eighth notes is marked with a "3" in the right hand.

Au - - - rai - je Na - - nette? Je

The second system continues the vocal line with the lyrics "Au - - - rai - je Na - - nette? Je". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A triplet of eighth notes is marked with a "3" in the right hand.

assombri
crois que non Au - - rai-je Na -
expressif

The third system begins with the instruction *assombri* above the vocal line. The lyrics are "crois que non Au - - rai-je Na -". The piano accompaniment features more complex rhythmic figures. The instruction *expressif* is written below the vocal line. A triplet of eighth notes is marked with a "3" in the right hand.

- net - te? Je crois que oui.
vivement

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "- net - te? Je crois que oui." The piano accompaniment continues with rhythmic patterns. The instruction *vivement* is written above the piano part. The system ends with a double bar line and a fermata over the final note.

Tenaouiche Tenaga Ouicheka

Chant Sauvage

BARBARE

Sauvage, mais bien rythmé

CHANT

C'é - tait un vieux sau - va - - ge Tout

PIANO

noir, tout bar - bouil - la, Ouich' - ka A - vec sa vieill' cou -

- ver - - te Et son sac à ta - bac Ouich' - ka

beaucoup plus vite jusqu'à la fin

Ah! Ah! te - na - ouich' te - na - ga Te - na - ouich' te - na -

- ga, Ouich' - ka!

pour finir 8va

2

Avec sa vieille couverture
Et son sac à tabac
Ouich' ka
Son camarade est mort
Est mort et enterra
Ouich' ka
Ah! Ah! tenaouich' tenaga
Tenaouich' tenaga, Ouich' ka!

3

Son camarade est mort
Est mort et enterra
Ouich' ka
C'est quatre vieux sauvages,
Qui port'nt les coins du drap,
Ouich' ka
Ah! Ah! tenaouich' tenaga
Tenaouich' tenaga, Ouich' ka!

4

C'est quatre vieux sauvages,
Qui port'nt les coins du drap,
Ouich' ka
Et deux vieill's sauvagesses
Qui chantent le LIBERA,
Ouich' ka
Ah! Ah! tenaouich' tenaga
Tenaouich' tenaga, Ouich' ka!

Gai lon la Gai le rosier

Allegretto

PIANO *doux et lié*

The piano introduction consists of two staves in 3/8 time, marked 'Allegretto' and 'PIANO doux et lié'. The melody is in the right hand, featuring a series of eighth and sixteenth notes with slurs. The left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

Par der - rièr' chez ma tan - te

The first line of the song features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The lyrics are 'Par der - rièr' chez ma tan - te'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to the introduction.

Lui y'a - t'un bois jo - li Le ros - si - gnol y

The second line of the song features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The lyrics are 'Lui y'a - t'un bois jo - li Le ros - si - gnol y'. The piano accompaniment includes a trill (tr) in the right hand for the word 'gnol'.

chan - te Et le jour et la nuit Gai lon
avec un peu plus

la, gai le ro - sier Du jo - li. mois de mai.
d'entrain *a Tempo - poco rit.*

1
Par derrière chez ma tante
Lui y'a t'un bois joli;
Le rossignol y chante
Et le jour et la nuit
Gai lon la, gai le rosier
Du joli mois de Mai.

2
Le rossignol y chante
Et le jour et la nuit
Il chante pour ces belles
Qui n'ont pas de mari
Gai lon la, gai le rosier
Du joli mois de Mai.

3
Il chante pour ces belles
Qui n'ont pas de mari
Il ne chante pas pour moi
Car j'en ai t'un joli
Gai lon la, gai le rosier
Du joli mois de Mai.

4
Il ne chante pas pour moi
Car j'en ai t'un joli
Il n'est point dans la danse
Il est bien loin d'ici
Gai lon la, gai le rosier
Du joli mois de Mai.

5
Il n'est point dans la danse
Il est bien loin d'ici
Il est dans la Hollande
Les Hollandais l'ont pris
Gai lon la, gai le rosier
Du joli mois de Mai.

6
Il est dans la Hollande
Les Hollandais l'ont pris
—Que donneriez-vous, belle,
Qui l'amènerait ici?
Gai lon la, gai le rosier
Du joli mois de Mai.

7
Que donneriez-vous, belle,
Qui l'amènerait ici?
—Je donnerais Versailles
Paris et Saint-Denis
Gai lon la, gai le rosier
Du joli mois de Mai.

8
Je donnerais Versailles
Paris et Saint-Denis
Et la claire fontaine
De mon jardin joli,
Gai lon la, gai le rosier
Du joli mois de Mai.

Je voudrais bien me marier

Allegretto vivace

PIANO *pp*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo is marked 'Allegretto vivace' and the dynamics are 'pp' (pianissimo).

Je voudrais bien me ma - ri - er Mais j'ai grand

The first line of the song features a vocal melody on a single staff and piano accompaniment on two staves. The lyrics are 'Je voudrais bien me ma - ri - er Mais j'ai grand'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the introduction.

peur de me trom - per Ils sont si mal - hon -

The second line of the song features a vocal melody on a single staff and piano accompaniment on two staves. The lyrics are 'peur de me trom - per Ils sont si mal - hon -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the introduction.

- né - - tes Ma lu - ron, ma lu - ret - - te Ils

sont si mal - hon - nê - tes Ma lu - ron, ma lu - ré.

1
Je voudrais bien me marier
Mais j'ai grand peur de me tromper
Ils sont si malhonnêtes
Ma luron, ma lurette,
Ils sont si malhonnêtes
Ma luron, ma luré.

2
Je ne veux pas d'un habitant
Il faut toujours aller au champ
Et rouler la charrette
Ma luron, ma lurette,
Et rouler la charrette
Ma luron, ma luré.

3
Je ne veux pas d'un laboureur
Il faut toujours toucher les bœufs
Et manier la curette
Ma luron, ma lurette,
Et manier la curette
Ma luron, ma luré.

4
Je ne veux pas d'un colporteur
Rarement ils se font honneur
En portant la cassette
Ma luron, ma lurette,
En portant la cassette
Ma luron, ma luré.

5
Pour un notair' je n'en veux pas
Car ils passent trop de contrats
Ils embrassent les fillettes
Ma luron, ma lurette,
Ils embrassent les fillettes
Ma luron, ma luré.

6
Je ne veux pas d'un médecin
Ils ont toujours pilul's en main
Des pris's et des lancettes
Ma luron, ma lurette,
Des pris's et des lancettes
Ma luron, ma luré.

7
Je ne veux pas d'un avocat
Car il aime trop les ducats
Ils trompent les fillettes
Ma luron, ma lurette,
Ils trompent les fillettes
Ma luron, ma luré.

8
Je voudrais bien d'un officier
Je marcherais à pas carrés
Dans ma jolie chambrette
Ma luron, ma lurette,
Dans ma jolie chambrette
Ma luron, ma luré.

Petit Jean

Avec un balancement obstiné

CHANT

Quand j'étais chez mon père Lil, — li li lil, — li li

PIANO

lil, — lil, — lil, — li. Quand j'étais chez mon père Garçon à

ma — ri — er Garçon à ma — ri — er er

molto cresc.

éploré

retarder beaucoup

molto allarg.

The musical score is written in 2/8 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of three systems of music. The first system shows the vocal line and piano accompaniment for the first two lines of lyrics. The second system continues the vocal line and piano accompaniment for the next two lines of lyrics. The third system concludes the piece with the final line of lyrics and includes performance directions such as 'molto cresc.', 'éploré', 'retarder beaucoup', and 'molto allarg.'. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are also some triplets in the piano part towards the end of the piece.

dim subito, *presqu'en temps mais tristement*

er Gar - çon à ma - ri - er.

long

court

Teo. *Teo.**

1
 Quand j'étais chez mon père
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Quand j'étais chez mon père
 Garçon à marier (*ter*)

2
 Je n'avais rien à faire
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Je n'avais rien à faire
 Qu'une femme à chercher (*ter*)

3
 A présent j'en ai t'une
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 A présent j'en ai t'une
 Qui me fait enrager (*ter*)

4
 Ell' m'envoi' t'à l'ouvrage
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Ell' m'envoi' t'à l'ouvrage
 Sans boir' ni sans manger (*ter*)

5
 Quand je reviens d'ouvrage
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Quand je reviens d'ouvrage
 Tout mouillé, tout glacé (*ter*)

6
 Je m'asseois sur la porte,
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Je m'asseois sur la porte
 Comme un pauvre étranger. (*ter*)

7
 —Rentre, Petit Jean, rentre
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Rentre, Petit Jean, rentre
 Rentre te réchauffer. (*ter*)

8
 Soupe, Petit Jean, soupe
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Soupe, Petit Jean, soupe
 Pour moi j'ai bien soupé (*ter*)

9
 J'ai mangé deux oies grasses
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 J'ai mangé deux oies grasses
 Et trois pigeons lardés. (*ter*)

10
 Les os sont sous la table
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Les os sont sous la table
 Si tu veux les ronger. (*ter*)

11
 P'tit Jean baisse la tête
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 P'tit Jean baisse la tête
 Et se met à brailler (*ter*)

12
 Braille, Petit Jean, braille
 Lil, li li lil, li li lil, lil li,
 Braille, Petit Jean, braille,
 Et moi je vais chanter (*ter*)

"Et moi je m'en passe!"

Archaïque, et coquettement mélancolique

CHANT
 Mon père n'a_vait fil - - le que moi Mon père n'a_vait

PIANO

fil - - le que moi En - cor sur la mer il m'en_voie

Tristement

Mon cœur est en â - - ge *courant* d'amants qui se

cre scendo *pp*

Résigné

font l'a_mour Et moi je m'en pas - - se.

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. The first system is marked 'Archaïque, et coquettement mélancolique' and features a vocal line with lyrics 'Mon père n'a_vait fil - - le que moi Mon père n'a_vait' and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'fil - - le que moi En - cor sur la mer il m'en_voie' and the piano accompaniment. The third system is marked 'Tristement' and features the vocal line 'Mon cœur est en â - - ge *courant* d'amants qui se' and the piano accompaniment with markings 'cre scendo' and 'pp'. The fourth system is marked 'Résigné' and features the vocal line 'font l'a_mour Et moi je m'en pas - - se.' and the piano accompaniment.

V'la l' bon vent

Gaiement

CHANT

V'la l'bon vent V'la l'jo - li vent V'la l'bon vent Mon a -

PIANO

- mi m'ap - - pel - le V'la l'bon vent V'la l'jo - li vent

V'la l'bon vent Mon a - mi m'at.tends Der - rièr' chez nous y'a t'un é - tang Der -

- rièr' chez nous y'a t'un é - tang Trois beaux ca.nards s'en vont bai.gnant.

(pour finir)

Dans Paris y'a t'une brune

Avec entrain (décidé)

CHANT

Dans Pa - ris y'a t'u - ne bru - ne Plus bell' que le

PIANO

jour; Sont trois bourgeois de la vil - le qui lui font l'a - mour Qui lui

font l'a - mour, la lu - ret - te, Qui lui font l'a - mour.

2

Sont trois bourgeois de la ville
 Qui lui font l'amour
 Ils se disaient l'un à l'autre
 Comment l'aurions-nous?
 Comment l'aurions-nous, la lurette
 Comment l'aurions-nous.

3

Ils se disaient l'un à l'autre
 Comment l'aurions-nous
 Le plus jeune se mit à dire:
 Moi je sais le tour
 Moi je sais le tour, la lurette
 Moi je sais le tour

4

Le plus jeune se mit à dire
 Moi je sais le tour
 Je me f'rai faire une selle
 Avec tous ses atours
 Avec tous ses atours, la lurette
 Avec tous ses atours

5

Je me f'rai faire une selle
 Avec tous ses atours;
 Et j'irai de ville en ville
 Toujours à son nom
 Toujours à son nom, la lurette
 Toujours à son nom

6

Et j'irai de ville en ville
 Toujours à son nom
 —Enseignez-moi donc mesdames
 Le chemin des grands
 Le chemin des grands, la lurette
 Le chemin des grands

7

Enseignez-moi donc mesdames
 Le chemin des grands
 Allez, allez donc, ma fille
 A ce pauvre passant
 A ce pauvre passant, la lurette
 A ce pauvre passant

8

Allez, allez donc, ma fille,
 A ce pauvre passant
 Allez jusqu'à la barrière
 Revenez-vous en
 Revenez-vous en, la lurette
 Revenez-vous en

9

Allez jusqu'à la barrière
 Revenez-vous en
 La fillette était jeunette
 Elle a été plus avant
 Elle a été plus avant, la lurette
 Elle a été plus avant

10

La fillette était jeunette
 Elle a été plus avant;
 Le galant qu'est fort adroite
 Lui a donné la main
 Lui a donné la main, la lurette
 Lui a donné la main

11

Le galant qu'est fort adroite
 Lui a donné la main
 Il la prit et il l'emmène
 Sur son cheval blanc
 Sur son cheval blanc, la lurette
 Sur son cheval blanc

12

Il la prit et il l'emmène
 Sur son cheval blanc
 Le cheval blanc qui les mène
 Va plus raid' que le ve
 Va plus raid' que le vent, la lurette
 Va plus raid' que le vent.

13

Le cheval blanc qui les mène
 Va plus raid' que le vent
 —Adieu père et adieu mère
 Adieu tous mes parents
 Adieu tous mes parents, la lurette
 Adieu tous mes parents

14

Adieu père et adieu mère
 Adieu tous mes parents
 Si vous m'aviez mariée
 A l'âge de quinze ans
 A l'âge de quinze ans, la lurette
 A l'âge de quinze ans

15

Si vous m'aviez mariée
 A l'âge de quinze ans
 Je ne s'rais point dans la ville
 Avec tous ces brigands
 Avec tous ces brigands, la lurette
 Avec tous ces brigands

16

Je ne s'rais point dans la ville
 Avec tous ces brigands
 —Je ne suis point brigand la belle
 Je suis votre amant
 Je suis votre amant, la lurette
 Je suis votre amant

17

Je ne suis point brigand la belle
 Je suis votre amant
 Versez, versez dans mon verre,
 Dans mon verre, du vin
 Dans mon verre, du vin, la lurette
 Dans mon verre, du vin

18

Versez, versez dans mon verre,
 Dans mon verre, du vin
 A la santé de la belle
 Et de son amant
 Et de son amant, la lurette
 Et de son amant

19

A la santé de la belle
 Et de son amant
 A son père et à sa mère
 Et à tous ses parents
 Et à tous ses parents, la lurette
 Et à tous ses parents.

Mélopée Sauvage

Mélancoliquement et un peu trainant

Bouche fermée

PIANO

doux et plaintif

The score for 'Mélopée Sauvage' consists of three systems of piano accompaniment. The first system includes the tempo and performance instructions 'Mélancoliquement et un peu trainant' and 'Bouche fermée', along with the dynamic marking 'PIANO' and the phrase 'doux et plaintif'. The music is in 2/4 time and features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with several triplet markings. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system concludes the piece with a final chord and the dynamic marking 'ppp lointain'.

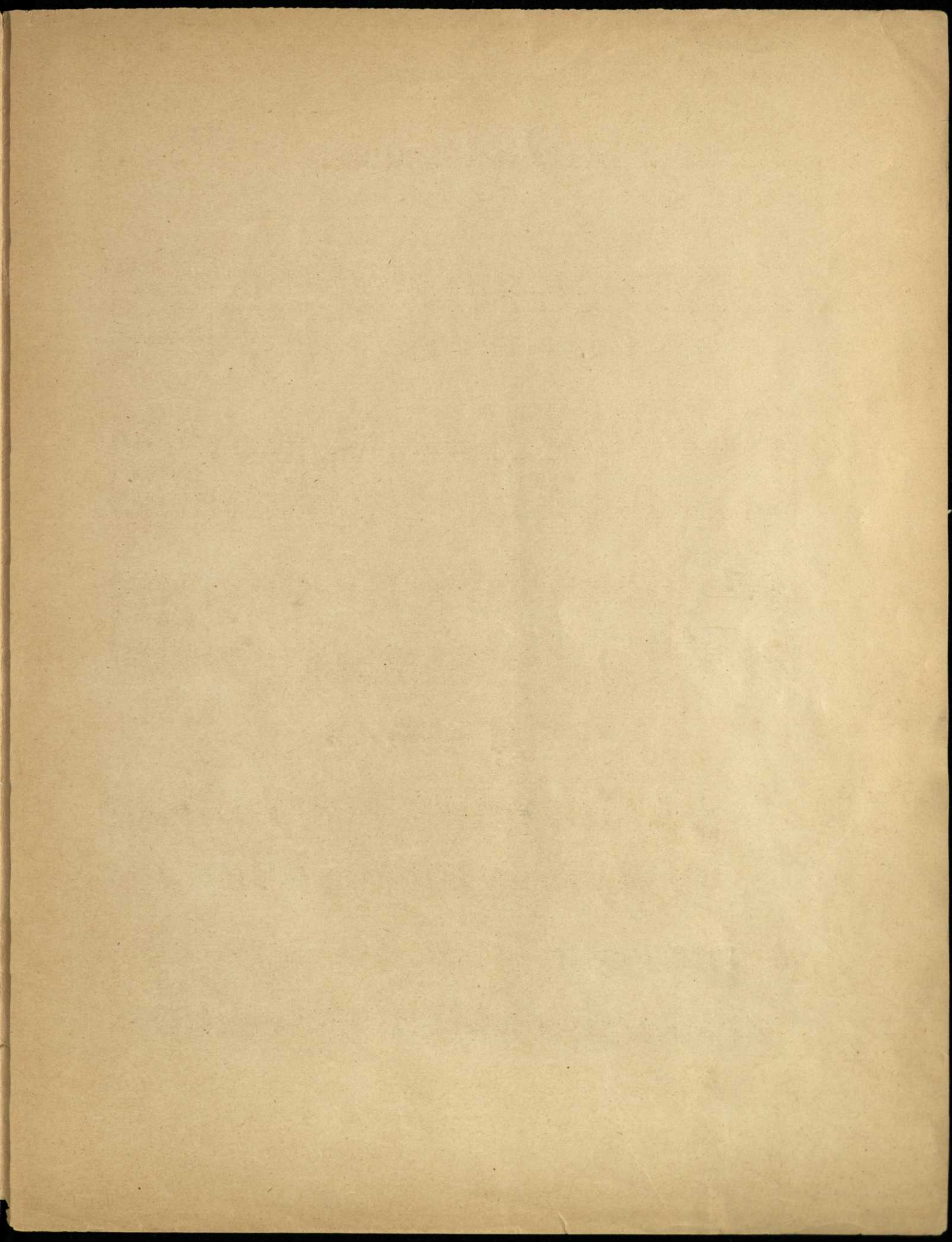
Danse Sauvage

Vivement

Bouche ouverte

PIANO

The score for 'Danse Sauvage' consists of two systems of piano accompaniment. The first system includes the tempo instruction 'Vivement' and the performance instruction 'Bouche ouverte'. The music is in 2/4 time and features a more rhythmic and energetic melody in the right hand, supported by a steady bass line in the left hand. The second system continues the piece, ending with a final cadence marked with a double bar line and a fermata.



Ecole Espagnole Moderne

ALBENIZ (I.)

PEPITA JIMENEZ, Comédie lyrique en deux actes d'après la nouvelle de Juan Valera, version française de Jean de Marliave. Partition chant et piano. net frs 20 »

Extraits de la partition :

Celebre Interlude, piano seul. 1.75
 piano à 4 mains. 2 »
 Partitions d'orchestre
 Parties d'orchestre
 Chaque supplément
 en Trio pour piano, Violon et Violoncelle
 (Contrebasse ad lib.)

Fantaisies I et II arrang. par P. Letorey, pour piano, chaque . . .
 Les mêmes, pour orchestre, chaque . . .
 Les mêmes, en Trio (Piano, Violon et Violoncelle, Contrebasse
 ad lib.), chaque.

Romance de Pepita, chant et piano.
 La même, chant et orchestre (en location)

ESPAÑA, 6 Feuilles d'Album pour Piano, le recueil.

Séparément :

N° 1. Prélude.
 — 2. Tango.
 — 3. Malaguena
 — 4. Serenata.
 — 5. Capricho Catalan.
 — 6. Zortzico

FALLA (Manuel de)

SEPT CHANSONS POPULAIRES ESPAGNOLES, paroles espagnoles avec version française de Paul Milliet, deux tons.

N° 1. El Paño moruno (Le drap mauresque) 1.50
 — 2. Seguidilla murciana (Seguedille murcienne) 1.75
 — 3. Asturiana (Asturienne) 1.50
 — 4. Jota 2 »
 — 5. Nana (Berceuse). 1 »
 — 6. Cancion (Chanson) 1.50
 — 7. Polo 1.75
 Le recueil complet (chaque ton) 6 »

NUITS DANS LES JARDINS D'ESPAGNE,

Impressions Symphoniques pour Piano et Orchestre.

Partition d'orchestre. 25 »
 Parties d'orchestre. 30 »
 Chaque partie supplémentaire. 2.50
 Partie du Piano solo 6 »
 Piano solo avec réduction de l'orchestre pour Piano à 4 mains
 par G Samazeuilh 10 »
 (Pour l'exécution il faut deux exemplaires).

Partition d'orchestre in-16, format de poche. 6 »

CONCERTO di Clavicembalo (o pianoforte), flauti, oboë, clarinetto, violino e violoncello.

Partion in-16° (format de poche)
 Parties séparées.
 Parties de Clavecin ou Piano solo.

LA VIE BREVE (Vida Breve), Poème lyrique en quatre tableaux de C. Fernandez-Shaw, adaptation française de Paul Milliet (textes espagnol et français).

Partition chant et piano 15 »
 Matériel d'orchestre en location.

FALLA (Manuel de) (Suite)

Extraits de La Vie Brève :

Première Danse Espagnole, piano seul 2.50
 piano à 4 mains 3 »
 Partition d'orchestre.
 Parties d'orchestre.
 Chaque partie supplémentaire.

Deuxième Danse Espagnole, piano seul 2.50
 piano à 4 mains 3 »
 Partition d'orchestre.
 Parties d'orchestre.
 Chaque partie supplémentaire.

Air de Salud, chant et piano.
 Le même, avec orchestre (en location)

NIN (Joaquin)

VINGT CHANTS POPULAIRES ESPAGNOLS (textes espagnol et français). Version française de Henri Collet, Cahier I.

N° 1. Tonada de Valdovinos (Chanson de Baldoïn).
 — 2. Cantar (Chanson).
 — 3. Tonada de la niña perdida (Cantilène de la jeune fille perdue).
 — 4. Montañesa (Montagnarde).
 — 5. Tonada del Conde Sol (Chanson du Comte Sol).
 — 6. Malaguena.
 — 7. Granadina (Grenadine).
 — 8. Saeta.
 — 9. Jota Tortosina (Jota Tortosine).
 — 10. Jota Valenciana le recueil complet 10 »
 Cahier II en préparation.

TONADILLAS ESPAGNOLES DU 18° SIECLE (en préparation).

CLAVECINISTES ESPAGNOLS, œuvres inédites (en préparation).

PEDRELL (Carlos)

QUATRE CHANSONS ARGENTINES (textes espagnol et français).

N°1. Invierno (Hiver). 2. Primavera (Printemps). 3. Verano (Été). 4. Otoño (Automne).
 Version française de Tristan Klingsor, le recueil 3 »

A ORILLAS DEL DUERO (Sur les bords du Douro) pour piano.

1. Gitana. 2. Atardecer (Crépuscule). 3. Calvario (Calvaire).
 4. En la venta del tio Fortuna (L'Auberge du Tio Fortuna) le recueil 3.50

De Castilla (De Castille) dix poèmes chantés. le recueil 4.50

TURINA (J.)

COINS DE SEVILLE (Rincones Sevillanos) pour piano.

1. Soir d'été sur la Terrasse. 2. Rondes d'Enfants. 3. Danses de Seises dans la Cathédrale. 4. A los Toros . . . le recueil 5 »

SEVILLA, Suite pittoresque pour piano.

1. Sous les orangers. 2. Le Jeudi Saint à Minuit. 3. La Feria, le recueil. 6 »

SONATE ROMANTIQUE pour piano (sur thème espagnol) . . . 6 »

QUATUOR A CORDES. Partition in 16° 4 »

Parties séparées 10 »

Complet 12 »

RIMA, mélodie, chant et piano 2 »